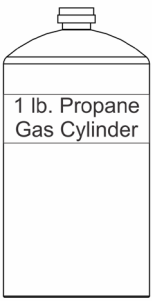




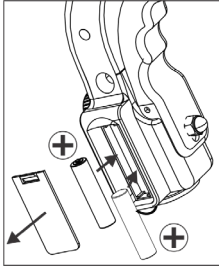
PRODUCT GUIDE

CHARCOAL LIGHTER

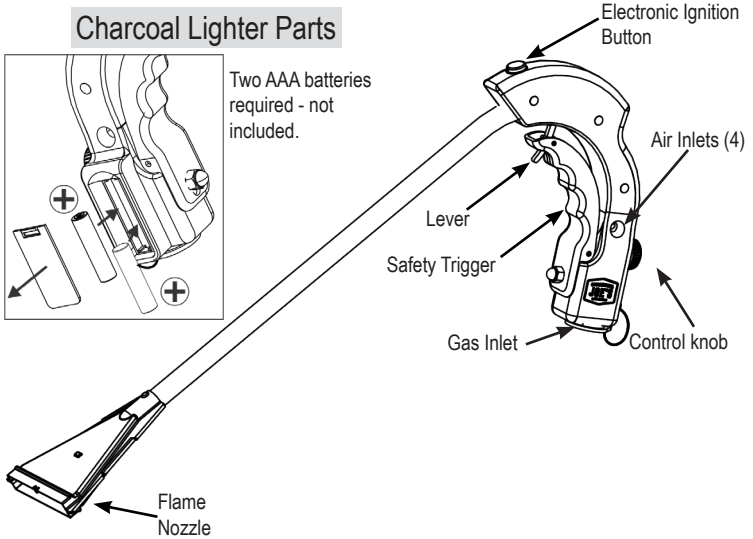
MODEL **16855**



Charcoal Lighter Parts



Two AAA batteries required - not included.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



IMPORTANT WARNINGS:

Please Read All Instructions. This Lighter is used with a flammable product. Failure to comply with these Warnings and Instructions may result in an explosion or fire that may cause property damage, serious personal injury or death. Familiarize yourself with the Lighter before lighting and using. Review instructions and warnings periodically to maintain awareness. Do not try to operate before reading instructions.

DO NOT OPERATE THIS EQUIPMENT IF:

- You are subject to seizures, loss of consciousness, or fainting.
- You have been drinking alcohol, using illicit or prescription drugs that might affect your judgment or balance.
- You have not read or do not understand the operator's manual.
- You are not capable of safely operating this type of equipment.
- **NEVER ALLOW CHILDREN TO OPERATE THIS EQUIPMENT.**

FOR YOUR SAFETY!

If You Smell Gas:

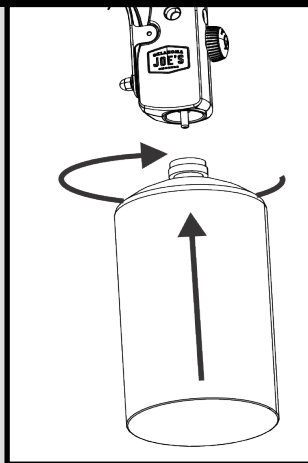
- Shut off gas to the device.
- Extinguish any open flame.
- Check the device for leaks using soapy water.
- **NEVER** attempt to relight the device until leaks are repaired and there is no gas smell.
- **NEVER** use this device in areas where gasoline or other liquids having flammable vapor are stored or used.
- This flame nozzle will become very **HOT** during normal usage. Never touch the nozzle while lighting, during use, or within 20 minutes after use.



For more information visit <https://www.oklahomajoes.com/charcoal-lighter>
If you have questions or need assistance, please call **1-800-241-7548**

CONNECTING TO THE GAS SUPPLY CYLINDER

- **EXTREMELY FLAMMABLE. CONTENTS UNDER PRESSURE.**
 - Use only cylinders marked "Propane Fuel." Do not use MAPP gas.
 - Cylinder must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods
 - Size should be 4" diameter, 8" height.
 - Save cylinder cap and reinstall when not in use.
 - The gas cylinder must be oriented for vapor withdrawal. The gas cylinder must remain upright while in use.
 - Do not expose the lighter or LP cylinder to temperatures exceeding 120°F/49°C or prolonged sunlight.
1. Be certain the Charcoal Lighter control knob is turned **OFF**. The control knob should be turned in a clockwise direction until tight. **DO NOT OVERTIGHTEN.**
 2. Connect the male fitting of the propane cylinder to the female fitting of the Charcoal Lighter by turning the propane cylinder in a clockwise direction. Be careful not to cross thread the connection between the Lighter and the propane cylinder.
 3. Tighten the propane cylinder until it is fully seated by hand tightening. **DO NOT** over tighten the Lighter fitting to the propane cylinder.



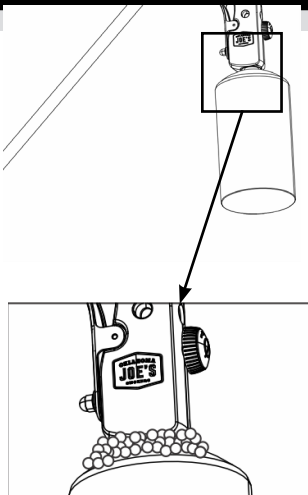
LEAK CHECKING YOUR LIGHTER

You should leak check your Lighter before each use and at the beginning of each grilling/smoking season.

- During the leak test, keep Lighter away from open flames or sparks.
- Never use an open flame to check for leakage.
- **DO NOT** smoke during leak testing.
- Lighter must be leak tested outdoors in a well ventilated area. Never perform a leak check indoors or inside a garage.

Materials needed include a clean paint brush and a 50/50 soap and water solution. Use mild soap and water. Use of household cleaning agents may result in damage to the Lighter components.

1. Be sure the control knob is turned off.
2. Brush the soapy solution onto the cylinder connection.
3. If growing bubbles appear, there is a leak. Retighten the cylinder and repeat soapy solution.
4. If you cannot stop a leak, remove gas cylinder from the Lighter and check for damaged threads, dirt, and debris on both gas cylinder and Lighter. Remove any obstruction that may be found and repeat leak test. If threads are damaged on either the Lighter or the gas cylinder, replace the damaged product.



LIGHTING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO LIGHT YOUR CHARCOAL LIGHTER. Two hands are required to light your Charcoal Lighter.

The Charcoal Lighter is designed to be operated with the propane cylinder in the vertical position with the flame pointed towards the ground. Always use the Lighter with the cylinder in the upright position. If tilted toward the horizontal position liquid fuel will reach the nozzle, generating a large yellow flame. Immediately return to the upright position and turn the knob off. Should this occur, let the Charcoal Lighter remain idle for approximately 5 to 10 minutes before attempting to relight the Lighter. Failure to comply with these instructions and warnings may result in damage or injury to persons, animals, or personal property. This Lighter is designed to combust vapor-fuel output from an approved propane cylinder. Do not allow liquid-fuel to feed the flame nozzle.

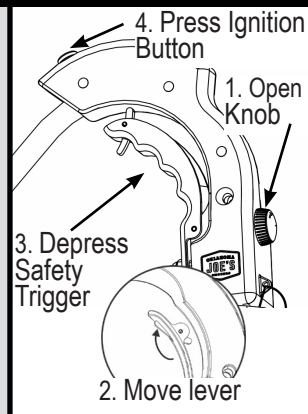
LIGHTING INSTRUCTIONS - CONTINUED

- If no leaks are found during your check, proceed with next step.
- Always use the electronic ignition button to ignite the Lighter.
- **DO NOT USE MATCHES OR OTHER TYPES OF LIGHTERS TO IGNITE THE LIGHTER.**
- At the initial lighting, flame blow-out is possible until the proper mixture of propane to air is achieved, this should only take a few moments.
- Flame blow-out is also possible when the Flame nozzle is held too close to the ground or in windy conditions.
- Do not place your hand or any part of your body in the path of the nozzle while lighting or operating the Lighter.
- Install two AAA batteries into the battery compartment, observing the correct polarity.

Lighting:

1. Turn orange control knob counter-clockwise $\frac{1}{4}$ turn.
2. Engage Safety Trigger by first moving the lever upwards before squeezing the Safety Trigger.
3. While squeezing the Safety Trigger
4. Press the orange Electronic Ignition Button to ignite, using your other hand.

NOTE: The Safety Trigger travels only a small distance to open. Once you hear flowing gas, the Safety Trigger is properly engaged and the Lighter is ready to ignite. Adjust the control knob to obtain the desired amount of flame.



OPERATING YOUR LIGHTER

Use extreme caution at all times. You are using an intense open flame. This Lighter produces an extremely hot and nearly invisible flame. DO NOT use the Lighter in the presence of combustible materials.

NEVER use charcoal starter fluid on your fuel along with this lighter. Fuel must be clean and dry.

- NEVER use Lighter in or around flammable fumes, liquids, or explosive materials.
- Do not cover or block the air inlet holes in the lighter handle.
- Propane is heavier than air which can cause it to accumulate in low areas. Be certain all areas are well ventilated.
- Propane has a distinct ODOR. If you smell it, IMMEDIATELY extinguish all flames, locate the leak and correct it. Ventilate area before reigniting the Lighter.
- Disregard of safe practices can result in severe fire damage, personal injury, or possible death.
- NEVER direct the Lighter flame toward any person or animal.
- NEVER modify this Lighter or components in any way.
- Do Not Use For Space Heating.

SHUTTING OFF YOUR LIGHTER

- Release the operating lever and turn the control knob clockwise to the off position.
- Wait until the flame is completely extinguished. The flame may continue to burn a few seconds until all gas is purged from the tubing.
- Remove the cylinder from the Charcoal Lighter body by rotating it counter clockwise.
- Note that the Lighter nozzle is hot. Rest the Lighter on a non-combustible surface to allow the Lighter to cool before placing the Lighter in storage. Allow a minimum of 30 minutes for the Lighter to cool.
- Replace the plastic caps on the Lighter body and on the gas cylinder.

STORAGE

- Never attempt to store the Lighter while it is hot.
- When the Lighter is stored indoors, or outdoors, remove the propane cylinder from the Charcoal Lighter.
- The LP gas cylinder must be stored in accordance with Chapter 5 of ANSI/NFPA 58, the standard for storage and handling of liquefied petroleum gases.
- Do not store the Charcoal Lighter in locations where it may become damaged.
- It is the responsibility of the owner of the Charcoal Lighter to follow all local, state, and federal laws when disposing of the used or empty propane cylinder.
- Remove batteries if storing for an extended period of time, such as over the winter.

LIGHTER MAINTENANCE

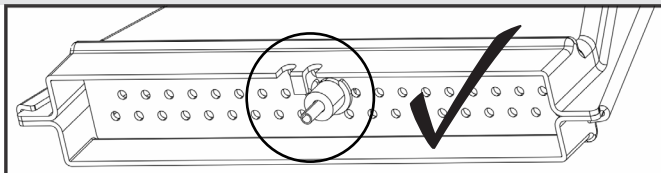
- Remove the LP cylinder from the lighter before attempting to clean.
- Surfaces of the Lighter may be cleaned with soap or detergent and water solutions.
- NEVER use petroleum-based cleaners or lubricants on the Lighter body.
- Remove any debris and combustible material from the Lighter. The Lighter must be kept clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapor and liquids.
- **NOTE - THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE THE LIGHTER HANDLE. DO NOT DISASSEMBLE OR ATTEMPT TO REPAIR YOUR LIGHTER FOR ANY REASON.**
- Do not modify Lighter in any way. Do not alter factory settings. Serious injury or death can result from adjusting factory settings or modifying factory fitted parts.
- To avoid risk of damage to Lighter, always protect it from impact and never allow the lighter to drop onto floor or hard surfaces. Do not use the lighter if it appears to be damaged.

FOR YOUR SAFETY

- Before each use, check all parts for proper function and damage.
- Do not use this Lighter for any purpose other than its design intent, which is to light charcoal and wood fuel in outdoor cooking appliances and fireplaces.
- Gloves, eye protection, long sleeves, long pants & boots are recommended while using your lighter.
- Use only standard 1 pound propane cylinders. Do not use MAPP gas cylinders.
- NEVER apply flame to cylinders to check for leaks or to increase gas pressure.
- NEVER operate Lighter or any equipment if the odor of LP-Gas is evident. Immediately shut off all valves and, using soapy water, check all equipment for leaks.
- NEVER leave the Lighter unattended while in operation.
- NEVER stand or prop the Lighter on the nozzle end while in operation.
- Have a type ABC fire extinguisher at the ready, easily accessible to the person operating the Lighter.
- Keep your Lighter out of the reach of children. **DO NOT** allow children to operate this Lighter.
- Use extra caution on sunny days or under windy conditions. Sunshine can make it difficult to see the flame, and wind can carry the flame or sparks to unintended areas.

TROUBLESHOOTING YOUR LIGHTER

- It is not necessary to open the control knob completely to get a usable flame. Opening the valve completely (wide open) could cause rapid fuel consumption leading to frosting of the propane fuel cylinder. Frosting of the propane fuel cylinder can lower the tank pressure and produce an inadequate flame.
- If you have a weak flame or abnormal flame the propane cylinder may be getting low on fuel. Replace the propane cylinder.
- If the lighter will not ignite, confirm that a spark is generated at the nozzle between the electrode and the nozzle. If there is no spark replace the batteries.



⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Where possible, recycle your batteries where communities offer recycling or collection programs. You can contact your local government for information about the disposal options in your area or utilize the following website – www.call2recycle.org.

For more information visit <https://www.oklahomajoes.com/charcoal-lighter>

If you have questions or need assistance, please call **1-800-241-7548**

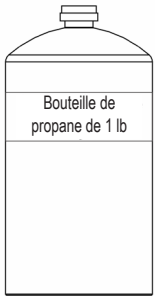




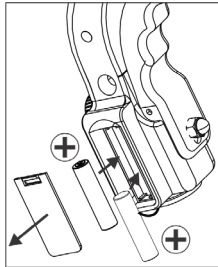
GUIDE D'UTILISATION DU PRODUIT

ALLUMEUR DE CHARBON

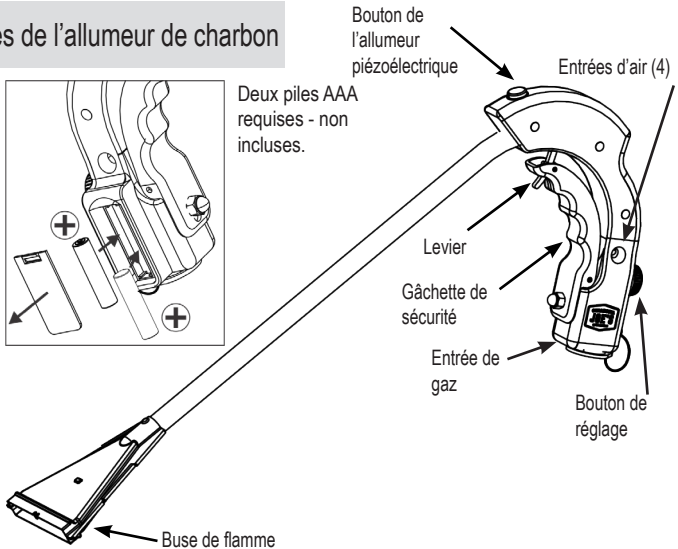
MODÈLE **16850**



Pièces de l'allumeur de charbon



Deux piles AAA
requises - non
incluses.



AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENTS IMPORTANTS :

Veuillez lire toutes les instructions. Cet allumeur est utilisé avec un produit inflammable. Le manquement à suivre l'ensemble des avertissements et des instructions pourrait entraîner un incendie ou une explosion, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Familiarisez-vous avec l'allumeur avant de l'utiliser. Passez périodiquement en revue les instructions et les avertissements pour rafraîchir vos connaissances. Ne pas essayer d'utiliser l'allumeur avant d'avoir lu les instructions.

NE PAS FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL SI :

- Vous avez des antécédents de crises, de pertes de connaissance ou d'évanouissements.
- Vous avez consommé de l'alcool, des drogues illicites ou des médicaments sur ordonnance qui pourraient affecter votre jugement ou votre équilibre.
- Vous n'avez pas lu ou compris le guide d'utilisation.
- Vous n'êtes pas capable d'utiliser un tel équipement de façon sécuritaire.
- **NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS UTILISER CET APPAREIL.**

POUR VOTRE SÉCURITÉ!

Si vous détectez une odeur de gaz :

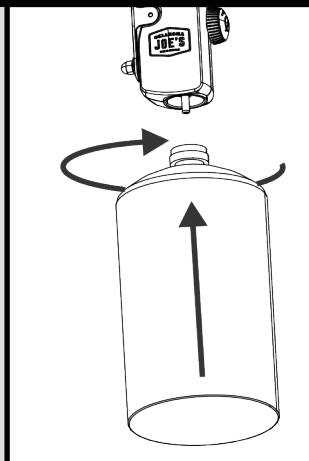
- Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Éteignez toutes les flammes nues.
- Effectuez un essai d'étanchéité en utilisant de l'eau savonneuse.
- **NE JAMAIS** tenter de rallumer l'appareil tant que les fuites n'ont pas été réparées et qu'il n'y a plus d'odeur de gaz.
- **NE JAMAIS** utiliser cet appareil dans des endroits où de l'essence ou d'autres liquides qui dégagent des vapeurs inflammables sont rangés ou utilisés.
- Cette buse à flamme devient très **CHAUDE** lors d'une utilisation normale. Ne touchez jamais la buse pendant que vous allumez, utilisez ou dans les 20 minutes qui suivent.



Pour plus d'informations, visitez <https://www.oklahomajoes.com/charcoal-lighter>
Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez appeler **1-800-241-7548**

RACCORDEMENT À LA BOUTEILLE DE GAZ

- **EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. CONTENU SOUS PRESSION.**
 - N'utilisez que des bouteilles portant la mention « Propane ». Ne pas utiliser de gaz MAPP.
 - La bouteille doit être fabriquée et marquée conformément aux spécifications du département des Transports des États-Unis (DOT) pour les bouteilles de propane ou à la norme nationale CAN/CSA B339 de Transport Canada relative aux bouteilles, sphères et tuyaux pour le transport des marchandises dangereuses.
 - La bouteille devrait mesurer 4 po de diamètre et 8 po de hauteur.
 - Conservez le bouchon de la bouteille et remettez-le en place lorsque celle-ci ne sert pas.
 - Elle doit être orientée de façon à permettre le retrait de la vapeur. La bouteille de gaz doit rester en position verticale pendant l'utilisation.
 - Ne pas exposer l'allumeur ou la bouteille de propane à des températures supérieures à 120 °F/49 °C ou à la lumière du soleil pendant une longue période.
1. Assurez-vous que le bouton de réglage de l'allumeur de charbon est tourné sur la position **OFF (ARRÊT)**. Le bouton de réglage devrait être tourné dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit fermé. **NE PAS** le serrer excessivement.
 2. Connectez le raccord mâle de la bouteille de propane au raccord femelle de l'allumeur de charbon en tournant la bouteille de propane dans le sens horaire. Veillez à ne pas fausser le raccord entre l'allumeur et la bouteille de propane.
 3. Serrez manuellement la bouteille de propane jusqu'à ce qu'elle soit bien installée. **NE PAS** serrer excessivement le raccord de l'allumeur et la bouteille de propane.

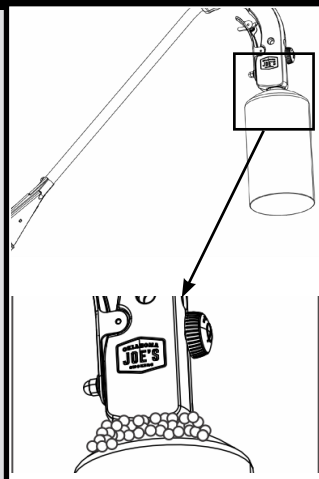


ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ DE VOTRE ALLUMEUR

Vous devriez effectuer un essai d'étanchéité de votre allumeur avant chaque utilisation et au début de chaque saison de cuisson au grill ou de fumage.

- Pendant l'essai d'étanchéité, gardez l'allumeur à l'écart des flammes nues ou des étincelles.
 - Ne jamais utiliser une flamme nue pour vérifier s'il y a une fuite.
 - **NE PAS** fumer pendant un essai d'étanchéité.
 - L'essai d'étanchéité de l'allumeur doit être effectué à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. Ne jamais effectuer un essai d'étanchéité à l'intérieur ou dans un garage.
- Vous avez besoin d'un pinceau propre et d'une solution composée d'une part de savon et d'une part d'eau. Utilisez un savon doux. L'utilisation de produits de nettoyage domestique pourrait endommager les composants de l'allumeur.

1. Assurez-vous que le bouton de réglage est fermé.
2. Appliquez la solution savonneuse sur le raccord de la bouteille à l'aide du pinceau.
3. Si des bulles qui « grossissent » apparaissent, il y a une fuite. Resserrez la bouteille et appliquez de nouveau la solution savonneuse.
4. Si vous n'arrivez pas à arrêter une fuite, détachez la bouteille de propane de l'allumeur et vérifiez la bouteille de propane et l'allumeur pour voir s'il y a un filetage endommagé, de la saleté ou des débris. Enlevez toute obstruction trouvée et recommencez l'essai d'étanchéité. Si le filetage de l'allumeur ou de la bouteille de propane est endommagé, remplacez le produit endommagé.



INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE

⚠ AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS D'AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS AVANT DE TENTER D'ALLUMER VOTRE ALLUMEUR DE CHARBON. Il faut deux mains pour allumer votre briquet à charbon.

L'allumeur de charbon est conçu pour être utilisé avec la bouteille de propane orientée verticalement, la flamme orientée vers le sol. Utilisez toujours l'allumeur en gardant la bouteille en position verticale. Si la bouteille est inclinée, du combustible liquide atteindra la buse, générant une grosse flamme jaune. Remettez immédiatement la bouteille en position verticale et fermez le bouton. Si cela se produit, laissez l'allumeur de charbon reposer pendant environ 5 à 10 minutes avant de tenter de le rallumer. Le manquement à suivre l'ensemble des avertissements et des instructions pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures graves aux animaux ou aux êtres humains. Cet allumeur est conçu pour brûler la vapeur de combustible émise par une bouteille de propane approuvée. Ne pas laisser le combustible liquide atteindre la buse de flamme.

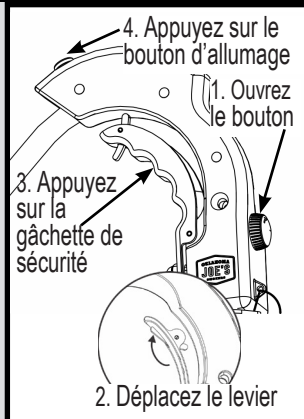
INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE – SUITE

- Si aucune fuite n'a été décelée pendant votre essai d'étanchéité, passez à l'étape suivante.
- Utilisez toujours le bouton d'allumage piézoélectrique pour allumer l'allumeur.
- **N'UTILISEZ PAS D'ALLUMETTES OU D'AUTRES TYPES DE BRIQUETS POUR ALLUMER LE BRIQUET.**
- Lors du premier allumage, il est possible que la flamme s'éteigne jusqu'à ce que le bon mélange d'air et de propane soit atteint : cela ne devrait prendre que quelques instants.
- Il est également possible que la flamme s'éteigne lorsque la buse de flamme est tenue trop près du sol ou le temps est venteux.
- Ne pas mettre votre main ou une autre partie de votre corps devant la buse lorsque vous allumez ou utilisez l'allumeur.
- Par temps froid ou à des altitudes élevées, la pression dans la bouteille de propane sera moins élevée, et la flamme sera donc plus petite.

Allumage :

1. Tournez le bouton de réglage orange de $\frac{1}{4}$ tour dans le sens antihoraire.
2. Enclenchez la gâchette de sécurité en relevant le levier, puis en pressant sur la gâchette de sécurité.
3. Tout en pressant sur la gâchette de sécurité :
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton d'allumage orange pour s'allumer en utilisant votre autre main.

REMARQUE : La gâchette de sécurité ne se déplace que sur une petite distance pour s'ouvrir. Dès que vous entendez le gaz circuler, la gâchette de sécurité est correctement enclenchée et l'allumeur est prêt à s'allumer. Ajustez le bouton de réglage afin d'obtenir une flamme de la taille voulue.



UTILISATION DE VOTRE ALLUMEUR

Faites preuve d'une extrême prudence en tout temps. Vous utilisez une flamme nue intense. Cet allumeur produit une flamme extrêmement chaude et presque invisible. NE PAS utiliser le briquet en présence de matériaux combustibles.

Ne JAMAIS utiliser de liquide d'allumage pour charbon sur votre combustible lorsque vous utilisez cet allumeur. Le combustible doit être propre et sec.

- Ne JAMAIS utiliser l'allumeur dans les alentours d'émanations ou de liquides inflammables ou de matières explosives.
- Ne pas couvrir ou bloquer les orifices d'entrée d'air dans le manche de l'allumeur.
- Le propane est plus lourd que l'air et peut s'accumuler dans des endroits bas. Assurez-vous que tous les alentours sont bien ventilés.
- Le propane a une ODEUR caractéristique. Si vous la sentez, éteignez IMMÉDIATEMENT toutes les flammes, trouvez la fuite et réparez-la. Ventilez les alentours avant de rallumer l'allumeur.
- Le manquement à respecter les pratiques sécuritaires peut entraîner des dommages, des blessures ou même la mort causés par un feu.
- Ne JAMAIS orienter la flamme de l'allumeur vers une personne ou un animal.
- Ne JAMAIS modifier cet allumeur ou ses composants.
- Ne pas utiliser cet appareil pour le chauffage des locaux.

ÉTEINDRE VOTRE ALLUMEUR

- Relâchez le levier de fonctionnement et tournez le bouton de réglage dans le sens horaire jusqu'à la position OFF (ARRÊT).
- Attendez que la flamme se soit complètement éteinte. Elle pourrait continuer à brûler pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le gaz soit purgé des tubes.
- Détachez la bouteille du corps de l'allumeur de charbon en la tournant dans le sens antihoraire.
- Notez que la buse de l'allumeur est chaude. Posez l'allumeur sur une surface non combustible afin de le laisser refroidir avant de le ranger. Laissez l'allumeur refroidir pendant au moins 30 minutes.
- Remettez les bouchons en plastique sur le corps de l'allumeur et la bouteille de propane.

RANGEMENT

- Ne jamais tenter de ranger l'allumeur tant qu'il est chaud.
- Détachez la bouteille de propane de l'allumeur de charbon lorsque celui-ci est rangé à l'intérieur ou à l'extérieur.
- La bouteille de propane doit être rangée conformément au Chapitre 5 de la norme ANSI/NFPA 58 pour le rangement et la manutention des gaz de pétrole liquéfiés.
- Ne pas ranger l'allumeur de charbon à des endroits où il pourrait être endommagé.
- C'est au propriétaire de l'allumeur de charbon qu'il incombe de respecter la totalité des lois locales, provinciales et fédérales lorsqu'il jette la bouteille de propane usée ou vide.

ENTRETIEN DE L'ALLUMEUR

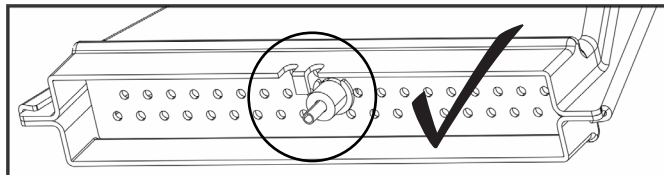
- Détachez la bouteille de propane de l'allumeur avant d'essayer de le nettoyer.
- Les surfaces de l'allumeur peuvent être nettoyées avec une solution d'eau et de savon ou de détergent.
- Ne JAMAIS utiliser de produits de nettoyage ou de lubrifiants à base de pétrole sur le corps de l'allumeur.
- Enlevez les débris et les matières combustibles présents sur l'allumeur. L'allumeur doit rester propre et exempt de matières combustibles, d'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables.
- **REMARQUE - LE MANCHE DE L'ALLUMEUR NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. NE PAS DÉMONTÉ OU ESSAYER DE RÉPARER VOTRE ALLUMEUR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT.**
- Ne modifier l'allumeur d'aucune façon. Ne pas modifier les réglages effectués en usine. Des blessures graves, voire la mort, peuvent découler d'un ajustement des réglages effectués en usine ou de la modification de pièces installées en usine.
- Pour ne pas risquer d'endommager l'allumeur, protégez-le toujours contre les chocs et ne le laissez jamais tomber sur le sol ou des surfaces dures. Ne pas utiliser l'allumeur de charbon s'il semble avoir été endommagé.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Avant chaque utilisation, vérifiez que chaque pièce fonctionne correctement et n'est pas endommagée.
- Ne pas utiliser cet allumeur à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu, à savoir l'allumage de charbon et de bois dans les appareils et les foyers de cuisson à l'extérieur.
- Le port de gants, d'une protection oculaire, de pantalons longs et de bottes est recommandé lorsque vous utilisez votre allumeur.
- N'utilisez que des bouteilles de propane standard d'une livre (1 lb). Ne pas utiliser de bouteilles de gaz MAPP.
- **Ne JAMAIS** appliquer une flamme aux bouteilles pour vérifier la présence de fuites ou augmenter la pression du gaz.
- **Ne JAMAIS** faire fonctionner l'allumeur ou un autre appareil si une odeur de propane est évidente. Fermez immédiatement tous les robinets et, en utilisant de l'eau savonneuse, vérifiez tout l'équipement pour déceler la présence de fuites.
- **Ne JAMAIS** laisser l'allumeur sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- **Ne JAMAIS** poser ou appuyer l'allumeur sur la buse pendant qu'il fonctionne.
- Gardez un extincteur de type ABC à portée de la main de la personne qui utilise l'allumeur.
- Gardez votre allumeur hors de la portée des enfants. **NE PAS** laisser des enfants utiliser cet allumeur.
- Faites très attention par temps ensoleillé ou venteux. La lumière du soleil peut rendre la flamme difficile à voir, et le vent peut transporter la flamme ou des étincelles à des endroits imprévus.

DÉPANNAGE DE VOTRE ALLUMEUR

- Il n'est pas nécessaire d'ouvrir complètement le bouton de réglage pour obtenir une flamme utilisable. L'ouverture complète du robinet pourrait entraîner une consommation rapide de combustible, entraînant le givrage de la bouteille de propane. Cela peut réduire la pression de la bouteille et produire une flamme inadéquate.
- Si vous avez une flamme faible ou anormale, il est possible que la bouteille de propane commence à manquer de combustible. Remplacez la bouteille de propane.
- So l'allumeur ne s'allume pas, confirmez qu'une étincelle est générée au niveau de la buse, entre l'électrode et la buse. Assurez-vous que la languette n'est pas pliée trop près ou trop loin de l'électrode.



⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris plomb que l'État de Californie connaît causer le cancer et les malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

Dans la mesure du possible, recyclez vos batteries là où les communautés proposent des programmes de recyclage ou de collecte. Vous pouvez contacter votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les options d'élimination dans votre région ou utiliser le site Web suivant - www.call2recycle.org.

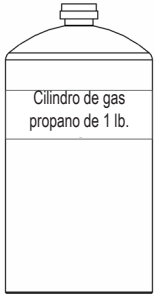
Pour plus d'informations, visitez <https://www.oklahomajoes.com/charcoal-lighter>
Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez appeler **1-800-241-7548**





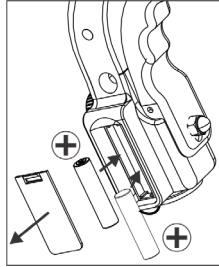
ENCENDEDOR DE CARBÓN

MODELO **16850**

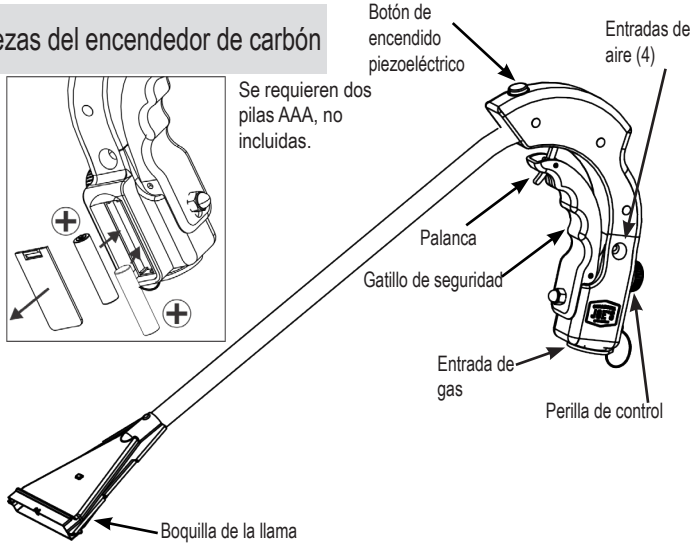


Cilindro de gas propano de 1 lb.

Piezas del encendedor de carbón



Se requieren dos pilas AAA, no incluidas.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIAS IMPORTANTES:

Lea todas las instrucciones. Este encendedor se usa con un producto inflamable. El incumplimiento de estas Advertencias e Instrucciones puede provocar una explosión o incendio que puede causar daños a la propiedad, lesiones personales graves o, incluso, la muerte. Familiarícese con el encendedor antes del encendido y de usarlo. Revise las instrucciones y advertencias periódicamente para mantener la conciencia de los riesgos. No intente operar el equipo antes de leer las instrucciones.

NO OPERE ESTE EQUIPO SI:

- Usted está sujeto a convulsiones, pérdida de conciencia o desmayo.
- Ha estado bebiendo alcohol, usando drogas ilícitas o recetas que podrían afectar su juicio o equilibrio.
- No has leído o no entiende el manual del operador.
- Usted no es capaz de operar con seguridad este tipo de equipo.
- **NUNCA SE DEBE PERMITIR QUE LOS NIÑOS OPEREN ESTE EQUIPO.**

¡PARA SU SEGURIDAD!

Si huele gas:

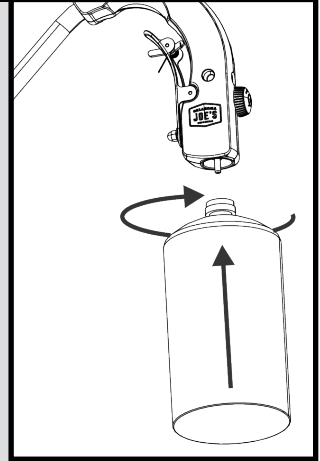
- Apague la alimentación de gas del dispositivo.
- Apague cualquier llama expuesta.
- Revise el dispositivo para detectar fugas con agua jabonosa.
- **NUNCA** intente volver a encender el dispositivo hasta que se reparen las fugas y no haya olor a gas.
- **NUNCA** use este dispositivo en áreas donde se almacene o use gasolina u otros líquidos que tengan vapores inflamables.
- Esta boquilla de llama se calentará mucho durante el uso normal. Nunca toque la boquilla mientras está encendida, durante el uso o dentro de los 20 minutos posteriores a su uso.



Para más información visite <https://www.oklahomajoes.com/charcoal-lighter>
Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al **1-800-241-7548**

CONECTARSE AL CILINDRO DE SUMINISTRO DE GAS

- **EXTREMADAMENTE INFLAMABLE. CONTENIDOS BAJO PRESION.**
 - Use solo cilindros marcados como "combustible de propano". No utilice gas MAPP.
 - El cilindro debe estar construido y marcado de acuerdo con las especificaciones de los cilindros de gas LP del Departamento de Transporte de los EE. UU. (DOT) o del Estándar Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercancías peligrosas.
 - El tamaño debe ser de 4" de diámetro, 8" de altura.
 - Guarde la tapa del cilindro y vuelva a instalarla cuando no esté en uso.
 - El cilindro de gas debe estar orientado para la extracción de vapor. El cilindro de gas debe permanecer en posición vertical mientras está en uso.
 - No exponga el encendedor o el cilindro LP a temperaturas superiores a 120 °F / 49 °C ni a la luz solar prolongada.
1. Asegúrese de que la perilla de control del encendedor de carbón esté en la posición de **OFF**. La perilla de control debe girarse en sentido horario hasta que se cierre. **NO** la apriete excesivamente.
 2. Conecte la conexión macho del cilindro de propano a la conexión hembra del encendedor de carbón girando el cilindro de propano en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado de no cruzar la conexión entre el encendedor y el cilindro de propano.
 3. Apriete el cilindro de propano hasta que esté completamente asentado apretando a mano. **NO** apriete en exceso la conexión del encendedor al cilindro de propano.



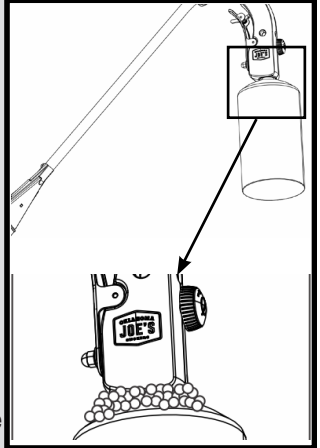
COMPROBACIÓN DE FUGAS EN SU ENCENDEDOR

Debería comprobar las fugas de su encendedor antes de cada uso y al comienzo de cada actividad de asado/ahumado.

- Durante la prueba de fugas, mantenga el encendedor lejos de llamas expuestas o chispas.
- Nunca utilice una llama expuesta para comprobar las fugas.
- **NO** fume durante la prueba de fugas.
- El encendedor debe probarse contra fugas al aire libre en un área bien ventilada. Nunca realice una comprobación de fugas en interiores o dentro de un garaje.

Los materiales necesarios incluyen una brocha limpia y una solución 50/50 de agua y jabón. Use un jabón suave y agua. El uso de productos de limpieza para el hogar podría dañar los componentes del encendedor.

1. Asegúrese de que la perilla de control esté en la posición de OFF (apagado).
2. Cepille la solución jabonosa en la conexión del cilindro.
3. Si aparecen burbujas que aumentan de tamaño, existe una fuga. Vuelva a apretar el cilindro y repita la aplicación de la solución jabonosa.
4. Si no puede detener una fuga, retire el cilindro de gas del encendedor y compruebe si hay roscas, suciedad y residuos dañados tanto en el cilindro de gas como en el encendedor. Retire cualquier obstrucción que pueda encontrarse y repita la prueba de fugas. Si las roscas están dañadas en el encendedor o en el cilindro de gas, reemplace el producto dañado.



INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

⚠️ ADVERTENCIA: LEA Y ENTIENDA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR ENCENDER SU ENCENDEDOR DE CARBÓN. Se requieren dos manos para encender su encendedor de carbón.

El encendedor de carbón está diseñado para operar con el cilindro de propano en posición vertical con la llama apuntando hacia el suelo. Siempre use el encendedor con el cilindro en posición vertical. Si se inclina hacia la posición horizontal, el combustible líquido llegará a la boquilla, generando una gran llama amarilla. Inmediatamente retorne a la posición vertical y coloque la perilla en la posición de OFF (apagado). Si esto ocurre, deje que el encendedor de carbón permanezca inactivo durante aproximadamente 5 a 10 minutos antes de intentar volver a encenderlo. El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias puede provocar daños o lesiones a personas, animales o bienes personales. Este encendedor está diseñado para quemar combustible de vapor de un cilindro de propano aprobado. No permita que el combustible líquido alimente la boquilla de la llama.

- Si no se encuentran fugas durante la comprobación, continúe con el siguiente paso.
- Siempre use el botón de encendido piezoeléctrico para encender el encendedor.

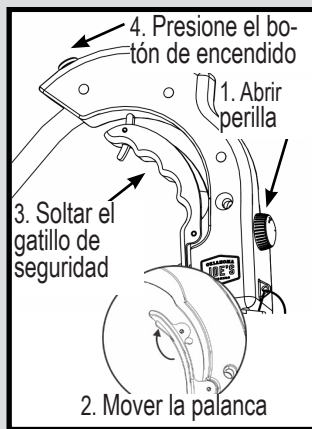
INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO - CONTINUACIÓN

- **NO USE FÓRMULOS U OTROS TIPOS DE ENCENDEDORES PARA ENCENDER EL ENCENDEDOR.**
- Durante el encendido inicial, es posible que se produzca un apagado de la llama hasta que se logre la mezcla adecuada de propano y aire, esto solo debería tomar unos minutos.
- El apagado de la llama también es posible cuando la boquilla de la llama se mantiene demasiado cerca del suelo o en condiciones de viento.
- No coloque su mano ni ninguna parte de su cuerpo en el camino de la boquilla mientras enciende u opera el encendedor.
- Durante clima frío o en altitudes elevadas, la presión en el cilindro de propano se reducirá, por lo que el tamaño de la llama será menor.

Encendido:

1. Gire la perilla de control naranja en sentido contrario a las agujas del reloj $\frac{1}{4}$ de vuelta.
2. Para activar el gatillo de seguridad, primero mueva la palanca hacia arriba antes de apretar el gatillo de seguridad.
3. Mientras aprieta el gatillo de seguridad
4. Presione repetidamente el botón de encendido naranja para encenderlo, usando la otra mano.

NOTA: El gatillo de seguridad se desplaza solo una pequeña distancia para abrirse. Una vez que escuche el flujo de gas, el gatillo de seguridad está correctamente conectado y el encendedor está listo para encenderse. Ajuste la perilla de control para obtener la cantidad deseada de llama.



OPERAR SU ENCENDEDOR

Tenga mucho cuidado en todo momento. Está utilizando una llama abierta intensa. Este encendedor produce una llama extremadamente caliente y casi invisible. NO use el encendedor en presencia de materiales combustibles.

NUNCA use líquido encendedor de carbón en su combustible junto con este encendedor. El combustible debe estar limpio y seco.

- NUNCA use el encendedor en o alrededor de humos inflamables, líquidos o materiales explosivos.
- No cubra ni bloquee los orificios de entrada de aire en el mango del encendedor.
- El propano es más pesado que el aire, lo que puede hacer que se acumule en áreas bajas. Asegúrese de que todas las áreas estén bien ventiladas.
- El propano tiene un OLOR distintivo. Si lo huele, apague INMEDIATAMENTE todas las llamas, localice la fuga y corríjala. Ventile el área antes de volver a encender el encendedor.
- Hacer caso omiso de las prácticas de seguridad puede provocar daños graves por incendio, lesiones personales o incluso la muerte.
- NUNCA dirija la llama del encendedor hacia ninguna persona o animal.
- NUNCA modifique este encendedor o componentes de ninguna manera.
- No utilice el equipo como calefactor de espacio.

APAGAR SU ENCENDEDOR

- Suelte la palanca de operación y gire la perilla de control hacia la derecha hasta la posición de off (apagado).
- Espere hasta que la llama se apague completamente. La llama puede continuar ardiendo unos segundos hasta que se purgue todo el gas de la tubería.
- Retire el cilindro del cuerpo del encendedor de carbón girándolo hacia la izquierda.
- Tenga en cuenta que la boquilla del encendedor está caliente. Coloque el encendedor sobre una superficie no combustible para permitir que el encendedor se enfríe antes de guardarlo. Espere un mínimo de 30 minutos para que el encendedor se enfríe.
- Vuelva a colocar las tapas de plástico en el cuerpo del encendedor y en el cilindro de gas.

ALMACENAMIENTO

- Nunca intente guardar el encendedor mientras esté caliente.
- Cuando el encendedor se almacene en interiores o al aire libre, retire el cilindro de propano del encendedor de carbón.
- El cilindro de gas LP debe almacenarse de acuerdo con el Capítulo 5 de ANSI/NFPA 58, el estándar para el almacenamiento y manejo de gases licuados de petróleo.
- No almacene el encendedor de carbón en lugares donde pueda dañarse.
- Es responsabilidad del propietario del encendedor de carbón cumplir con todas las leyes locales, estatales y federales al momento de desechar el cilindro de propano usado o vacío.

MANTENIMIENTO DEL ENCENDEDOR

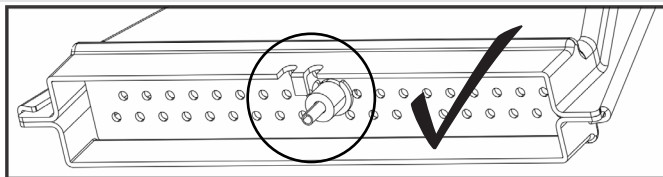
- Retire el cilindro LP del encendedor antes de intentar limpiarlo.
- Las superficies del encendedor se pueden limpiar con jabón o detergente y soluciones de agua.
- **NUNCA** use limpiadores a base de petróleo o lubricantes en el cuerpo del encendedor.
- Retire cualquier residuo y material combustible del encendedor. El encendedor debe mantenerse limpio y libre de materiales combustibles, gasolina, y otros vapores y líquidos inflamables.
- **NOTA: NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO DENTRO DE LA MANIJA DEL ENCENDEDOR. NO DESMONTÉ NI INTENTE REPARAR SU ENCENDEDOR POR NINGUNA MOTIVO.**
- No modifique el encendedor de ninguna manera. No altere los ajustes de fábrica. Se pueden producir lesiones graves o la muerte si se cambian los ajustes de fábrica o se modifican las piezas ajustadas de fábrica.
- Para evitar el riesgo de daños al encendedor, protéjalo siempre contra impactos y nunca permita que el encendedor caiga sobre el piso o superficies duras. No use el encendedor si parece estar dañado.

PARA SU SEGURIDAD

- Antes de cada uso, verifique que todas las piezas funcionen correctamente y no estén dañadas.
- No use este encendedor para ningún otro propósito que no sea su intención de diseño, que es encender carbón de leña y combustible de madera en aparatos para cocinar al aire libre y chimeneas.
- Se recomienda usar guantes, protección ocular, mangas largas, pantalones largos y botas mientras usa su encendedor.
- Use solo cilindros de propano estándar de 1 libra. No utilice cilindros de gas MAPP.
- **NUNCA** aplique una llama a los cilindros para verificar si hay fugas o para aumentar la presión del gas.
- **NUNCA** opere un encendedor o cualquier otro equipo si el olor a gas LP es evidente. Cierre inmediatamente todas las válvulas y, utilizando agua jabonosa, revise todo el equipo para detectar fugas.
- **NUNCA** deje el encendedor sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- **NUNCA** se ponga de pie o apoye el encendedor en el extremo de la boquilla mientras esté en funcionamiento.
- Tenga listo un extintor de incendios tipo ABC, de fácil acceso para la persona que opera el encendedor.
- Mantenga su encendedor fuera del alcance de los niños. **NO** permita que los niños operen este encendedor.
- Tenga mucho cuidado en los días soleados o en condiciones de viento. La luz del sol puede hacer que sea difícil ver la llama, y el viento puede mover la llama o las chispas hacia áreas no intencionadas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE SU ENCENDEDOR

- No es necesario abrir la perilla de control completamente para obtener una llama utilizable. La apertura completa de la válvula (completamente abierta) podría causar un rápido consumo de combustible, lo que provocaría la formación de escarcha en el cilindro de propano. La escarcha del cilindro de combustible de propano puede disminuir la presión del tanque y producir una llama inadecuada.
- Si se produce una llama débil o una llama anormal, el cilindro de propano podría estarse quedando sin combustible. Reemplace el cilindro de propano.
- Si el encendedor no se enciende, confirme que se genera una chispa entre el electrodo y la boquilla. Asegúrese de que la pestaña no esté doblada demasiado cerca o demasiado lejos del electrodo.



⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido plom, que es conocida por el Estado de California para causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov.

Siempre que sea posible, recicle sus baterías donde las comunidades ofrezcan programas de reciclaje o recolección. Puede comunicarse con su gobierno local para obtener información sobre las opciones de eliminación en su área o utilizar el siguiente sitio web: www.call2recycle.org.

Para más información visite <https://www.oklahomajoes.com/charcoal-lighter>

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al **1-800-241-7548**

